

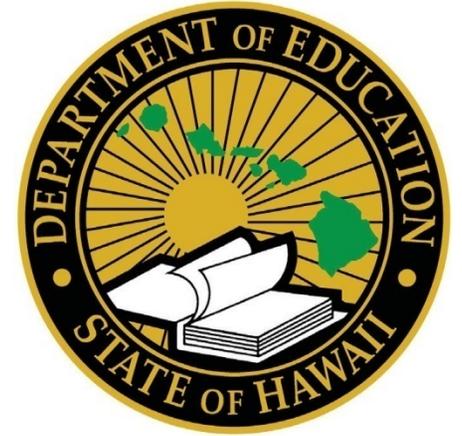
School-Based Medicaid Claiming Program

州和聯辦法律允許 the Hawaii State Department of Education (夏威夷教育部) 申請部分必須的醫療和教育服務以及衛生健康相關服務所需的費用報銷，通過 Individualized Education Program (個人教育專案) (IEP) 來實施。服務專案包括以下內容：

- IEP 程式所需的必須評估決定
- 身體治療
- 職業治療
- 聽力服務
- 語言服務
- 輔助技術服務
- 技術護理
- 行為健康服務

Med-QUEST, 州醫療協助項目，可以資助教育部報銷部分合適的服務費用。這是聯邦政府針對公立學校設立的一個重要的資助專案。必須符合以下標準：

- 必須提供家長同意書，同意參與基於學校的 Medicaid Claiming Program (醫療救助專案)；
- 這些服務是學生 IEP 裡所包括的必須醫療教育服務和衛生健康相關的服務；以及
- 學生符合 Med-QUEST 資格。



School-Based Medicaid Claiming Program

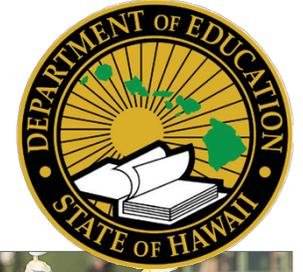
Hawaii State Department of Education
Health Care Contracts &
Reimbursement
475 22nd Avenue
Honolulu, HI 96816
Phone: (808) 305-9787
Fax: (808) 733-9154
Email: HCCR@notes.k12.hi.us

SCHOOL-BASED MEDICAID CLAIMING PROGRAM

Hawaii State Department of Education
Health Care Contracts & Reimbursement
475 22nd Avenue, Honolulu, HI 96816
Phone: (808) 305-9787
Fax: (808) 733-9154
Email: HCCR@notes.k12.hi.us

The Hawaii State Department of Education's School-Based Medicaid Claiming Program

OVER VIEW AND ANNUAL NOTIFICATION FORM



依據Disabilities Education Act (IDEA) (殘疾人教育法案), 34 CFR §300.154(d)(2)(v) 和 the Family Educational Rights Privacy Act, 24 CFR §99 (家庭教育權利隱私法案) 的有關規定, 在首次進入訪問小孩或者家長的公眾福利資料, 以及在獲得一次性父母同意書和之後的年度通知之前, 公眾機構必須向小孩家長/監護人提供書面通知。該書面通知解釋了所有可以享受的保護措施, 確保在the Hawaii Department of Education (Department) (夏威夷教育部) 進入您或您小孩的福利或者保險(比如, Medicaid/Med-QUEST)資料, 您被完全告知所擁有的權利, 通過小孩的個Individualized Education Program (IEP) (個人教育項目) 為小孩需求報銷部分醫療教育以及健康相關的服務費用。

您有權選擇一種能夠明白的通知語言版本。 教育部每年會提供給您年度書面通知。該書面通知必須是公眾能夠看懂並且以家長母語的版本提供, 除非明顯規定不必如此操作。

在沒有得到您的同意下, 您孩子的機密資訊不得洩露。 通過提供一次性的同意書, 您明白教育部可能洩露您小孩個人身份資訊等內容包括小孩的IEP 資訊(比如學生姓名、地址、生日、學生身份證號碼、殘疾情況、提供的服務日期和服務類型等)。而且, 您也明白, 對於醫療必需和教育上必要的IEP健康相關服務, 教育部可以為聯邦報銷部分費用開立帳單。教育部可以進入您或您小孩小孩的公眾福利專案以支付這些服務費用。

您的小孩有權接受特殊教育和相關服務。 教育部的要求依據IDEA規定為合格的學生提供(免費公眾教育), 教育部沒有要求學生要被招收進入Med-QUEST才可接受Free Appropriate Public Education (免費公眾教育) (FAPE)。

家長簽署過的同意書, 嚴格保留以下權利:

- 家長/監護人不必自掏腰包支付費用, 比如抵扣額或者共付金額;
- 您的同意書不會造成家長/監護人對一些已經包括在Med-QUEST之內服務的付款要求, 哪怕他們的小孩在學校之外也需要那些服務;
- 您的同意書不會削弱保險合同條款或其他保險福利的有效期;
- 您的同意書不會提高增加保險費也不會造成保險福利的廢止; 而且
- 您的同意書也不要造成喪失基於家庭或者社區基於醫療健康相關的總支出的豁免資格。



您任何時候都有權利撤銷您的同意書。 一旦您提交您的家長同意書, 同意機密資訊可以洩露給Med-QUEST, 根據FERPA 規定您就有權在任何時候撤銷該同意書。

如果您選擇不同意或者撤銷同意書, 教育部仍然必須免費提供必需服務給您。 如果您選擇不提供同意書以洩露小孩的個人身份資訊給Med-QUEST, 或者您撤銷了同意書, 教育部也不會減少義務, 確保所有必須的服務都免費提供給您。

一次性同意書: 教育部在首次進入Med-QUEST 之前, 必須提供書面通知給家長並獲得一次性同意書。通過提交家長同意書, 家長/監護人說明他/她明白相關權利並且同意教育部可以進入Med-QUEST。

電子版通知: 您的同意書必須是書面的並且署名和列明日期。同意書可以是書面的或者以電子版的形式提交。如果同意書是電子版的, 提交的時候必須認證您就是提交該同意書的當事人; 包括一個電子簽名和日期; 以及說明您確認同意書所包括的內容。

年度通知: 一旦獲得一次性同意書, 教育部必須每年都提供殘疾學生的年度通知給家長們。